

新董事的选举及董事候选人信息公示

瑞华中文学学校二位新董事的选举活动将于12月6日在Kennedy校区，7日在Still校区进行。选举结果将于12月13-14日简报公布。请瑞华中文学学校全体会员仔细阅读候选人公示信息，以便加深对候选人的了解，然后积极参与到投票中来。

请会员家庭举贤不唯亲、举贤不避亲，务求将您神圣的一票投给相对更有责任心和更有能力的两位候选人。

众所周知，董事会成员在瑞华的正常运作中起着举足轻重的作用，是历届董事会的支持、监督和辛勤付出，才使得校委会的工作更有成效，才有了瑞华欣欣向荣的今天。

本次参选人员有陆艺女士、杨朔女士、李伯强先生和William W. Lam先生（排名不分先后）。无论最终的选举结果如何，都请我们对以上几位候选人献上崇高的敬意，并感谢他们对瑞华的服务精神和热心参与。

请家长和老师们于本周六及周日以家庭为单位参加选举，一户一票。请在投票前仔细阅读选票上的投票规则。谢谢！

本版所列各位候选人信息因为要兼顾排版空间和版面美观，排名不分先后，敬请各位候选人谅解。

**杨朔**

美国生物学博士，现在西北大学癌症研究所从事科研工作。曾担任大学老师，有过9年以上中美大学的教学经验。热心并从事中美高中，大学生学术交流，选拔优秀学生赴美深造。本人担任瑞华值班家长三年有余。参选董事会成员就是和各位家长一起努力，鼓励我们孩子把中文学习坚持下来，并让孩子学会自己的母语中文，了解中华五千年历史璀璨文化魅力。这将为我们孩子将来解人类史上的最灿烂的宝库，打开另一个窗口，使他们能够运用另一种文化经验，未来开启更多事业成功的机会。同时，我将用自己教育行业和中美文化交流的经验让瑞华更兴旺更利于华人社会和周边其他族裔。

杨朔

**李伯强**

毕业于首都医科大学，原北京天坛医院神经外科医师。1996年赴美后，先后获得计算机硕士及MBA学位，现居Naperville。

曾就职底特律福特汽车公司总部，任项目经理多年，积累了丰富的管理经验。目前任职于Excelon Corporation，带队管理公司的金融系统。一贯热忱华人公益活动，积极参与了密西根安华中文学校的组织和管理工作，以及底特律中国人协会、福特中国人协会的活动组织和策划工作。真诚希望能够继续以自己的热情和能力，为瑞华的发展和建设做出贡献。

毕业于首都医科大学，原北京天坛医院神经外科医师。1996年赴美后，先后获得计算机硕士及MBA学位，现居Naperville。

曾就职底特律福特汽车公司总部，任项目经理多年，积累了丰富的管理经验。目前任职于Excelon Corporation，带队管理公司的金融系统。一贯热忱华人公益活动，积极参与了密西根安华中文学校的组织和管理工作，以及底特律中国人协会、福特中国人协会的活动组织和策划工作。真诚希望能够继续以自己的热情和能力，为瑞华的发展和建设做出贡献。



陆艺

陆艺

我在普渡大学工作六年，于二零零四年搬到Clarendon Hills居住，已有十多年。曾在大学教会和后来居住地的华语教会担任教师教孩子们中文约四年。因女儿来瑞华读书，我全程陪伴至今。二零零九年由校委推荐到前台帮助学校工作，解答家长提问，安排调配家长值班，发放教科书，复印等一系列工作至今已有六年。

我一直对孩子的教育十分关注，也在阅读和学习有关这方面的书籍，对中外孩子不同年龄段的变化的教育和培养有较深的了解和体会。对瑞华中文学学校从管理到教师及学生和的家长群体都有了较全面的了解和认识。瑞华的未 来需要的是对工作认真负责，任劳任怨，替家长排忧解难，同舟共济的热心服务瑞华的人士参与。我愿意参选新一任董事，愿为提高学校的教学质量和维护学校的良好运行出力，我看见了女儿在中文学校的进步，作为受益者，我心怀感激，深感应为学校做些力所能及的工作，让瑞华成为孩子们向往的学校。望大家能信任我给我这次锻炼的机会。



William W. Lam

William W. Lam

I am interested in serving on the school board or like capacity to help with the actualization of the school's vision and goals to improve the understanding of Chinese culture in the Midwest.

My daughter currently is a fourth grader in the Chinese Program, and my wife is a student in the Yoga and dance classes. I have occasionally played basketball with the fellows during their class period.

My qualifications are that I serve on the Illinois Institute of Technology Alumni Board and its School of Applied Technologies board directing, managing and implementing leadership programs to support burgeoning growth of International students, providing direction for the volunteers group and marketing committee while acting as the Director of the Chicago Alumni Chapter, west branch. My experience leading, supporting and fund raising for the academic excellence may prove useful for your school board.

Kennedy 校委家长值班表 (上午 10: 00 到 12: 50)			Still 校委家长值班表(下午 12:50-4:50)		
Room	12/6/2014	12/13/2014	Room	12/7/2014	12/14/2014
校委	郑唯琼	郑唯琼	校委	金忠民 相红旗	黎婕 相红旗
前台打铃	邱芸	王祖宁	交通管制	雷著宇	刘建军
复印	王祖宁	陆艺	前台/打铃	Fen He	杨奕
101	Zou, Hongwei	程航飞	B House 1	Lei, Yue	徐立群
104	Camis, Sherry	吴育萱	B House 2	Yang, Jane	李平
115	於少坤	Shao, Yu	C17	Raychaudhuri, Soma	Hao, Jing
117	Han, Grace	郑晓玫	C19	贾琳	王婧
128	Chen, John 陈峥	关瑞之	C20	Hu, Mei 胡霖	Dai, Tiffany
131	Tang, Hui	Law, Pikchoi	C House 1	张静	高岩
142	黄伟	秦焯	D House 1	刘旸	Sengupta, Ilona
Kennedy 校委家长值班表 (下午 12: 50 到 4: 50)			D House 2	Kannagala, Raviraj	Shi, Tania
校委	曾树祥 艾俊梅	汤学青 曾树祥	Gym	Li Jun	Zhou, Sean

交通管制	刘贵芬	刘善银
前台	席密	高云霄
打铃	奚文婷	罗霏远
复印	张方	杨中进
101	Lu, Jeff	Yeh, Ling 葉姿伶
102	Lu, Wenjun	张弋
103	Xiaoqian Zhang	何雨桐
104	王坚	Gao, Katherine
105	Men, Yuan	Xiao, Jenny Xiao Hong
106	Yip, Marilyn	张元真
107	陈晓晔	Huang, Andy 黄伟兵
114	Chen, Yamei	Hu, Weiping
115	Zhang, Kailani 张卉婕	Yu, John
117	Tan, Tony	Yuen, Ning
128	王开泓	Yin, Lan
131	Zhang, Grace Bin Zhang	Ge, Siying
133	郭文君	邓洁
134	Hsu, Jack	冯静
135	Lu, Zhengqi	Ye, Megan
141	张洁	刘亦未
142	Li, Jing	Shi, Bing
143	王海利	张长德
144	王继忠	Shi, Cen
142A	Cai, phoebe	Zhou, Hong
Multi-Room	Xie, Mike	Zhou, Ling
N Hallway	Xue, Baohua	李杰
S Hallway	Ge, Xiaoxia	Liu, Hongmei
Stage area	Yang, Vicky	Yang, Wendy

下学期注册开始及期末总复习

各位家长, 2015年春季课程的网上注册已经开始。请您登录到瑞华中文学校网站上您的帐户, 查看和核对帐户余额、浏览课程介绍、加减课程、调整课程等等, 为下一学期的开始做好准备。中文学校网址: www.raychineseschool.org。如有任何疑问, 请发电子邮件到以下信箱:

info@raychineseschool.org

另外, 期末考试即将来临, 请帮助您家里的小朋友做好复习工作。每一个天才的背后都离不开家长的鼓励和帮助, 请您深信: 您的孩子需要您!

佳佳地毯地板公司 电话: (630)995-1407
 郑冰 Email: jjajiaflooring@gmail.com
 地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL. 60532

1. 销售安装 Mohawk, Shaw 等美国优质名牌地毯及地板。
2. 专业安装团队, 拥有多年地毯, 地板安装经验。
3. 最低的价格, 最优的产品, 最好的服务。

Sale: 地毯 \$1.69/sf 起, 价格包括地毯、pad、安装。

Rocket Ice Arena- Your premier ice skating destination!
 Rocket Ice offers the best Learn to Skate lessons and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to making sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, check out:
www.rocketice.com Email: events@rocketice.com;
 Rocket Ice Arena, Bolingbrook, IL 60440 Tel: 630-679-1700

王昕正畸专科, 博士, DDS, MS, PhD, Cert of Ortho
矫正中心: Winsmile Orthodontics and Cosmetics
 原华西医大口腔正畸科副主任, 副教授, 硕导。UIC 正畸专科。25 年经验, 擅长矫治各类牙颌畸形及疑难杂症。欢迎免费正牙咨询。另有资深牙医精于补牙, 拔牙, 牙冠牙桥, 种植牙, 牙美容及漂白。接受 PPO 牙科和 All Kinds 保险, 方便分期付款。周一三五六门诊。
 地址: 633 S Rt 59, Aurora, IL 60504 电话: 630-536-8028
 电邮: winsmiledr@gmail.com 短信: 630-210-6916



辣尚瘾 特邀中国四川著名特级厨师主厨, 为您奉上地道川味美食! 辣尚瘾, 一定让您吃得过瘾! 承办各种大小宴会、派对。凡凭此用餐广告, 现金九折优惠。

地址: 4309 E New York ST, Aurora, IL 60504 电话: 630 820-8680

Ad space for you
 Dear friend, there is last Ad space waiting for you, which you can see here weekly. Please contact:
newsletter@raychineseschool.org